

DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 8 / August 2020 • 44. Jahrgang



Gemeinderatsnachrichten

Bauwesen / Publikation Baubewilligungen / baupolizeiliche Entscheide

Im Juli wurde folgende Baubewilligung erteilt:

- Walter und Rosa Graber, Seetalstrasse 26, 5708 Birrwil, Parzelle 1301; Neubau Gartenpavillon

Organisationsstruktur auf der Gemeindeverwaltung

Mit einer leicht angepassten Organisationsstruktur sollen auf der Gemeindeverwaltung zwei Tandems gebildet werden, die sich jeweils gegenseitig stellvertreten: Gemeindeschreiber/in bzw. Gemeindeschreiber/-in-Stv und Leitung Finanzen bzw. Leitung-Stv. Finanzen. Gemeindeschreiber/-in und Leitung Finanzen bilden ein Führungsteam. Folgende Stellen konnten dafür besetzt werden.

Neue Leiterin Finanzen ab 1. November 2020

Wie bereits vermeldet, hat der Gemeinderat Karin Dettke-Niederberger aus Gränichen, zur neuen Leiterin Finanzen gewählt. Sie wird ihre Stelle bei der Gemeinde Birrwil per 1. November 2020 antreten. Sie hat sich zur Fachfrau im Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. Fachausweis weitergebildet und die letzten fünf Jahre die Finanzabteilung der Gemeinde Lostorf geleitet.

Neuer Gemeindeschreiber-Stv.

ab 1. September 2020

Der Gemeinderat hat Daniel Engetschwiler aus Rickenbach als neuen Gemeindeschreiber-Stv. per 1. September 2020 gewählt. Daniel Engetschwiler ist zurzeit als Sachbearbeiter der Zentralen Dienste in Hölstein für die Einwohnerkontrolle verantwortlich und als Assistenz des Gemeindeverwalters tätig.

Rückkehr nach Mutterschaftsurlaub

Ab dem 1. September 2020 nimmt Andrea Stocker ihre Tätigkeit als Leiterin-Stv. Finanzen nach ihrem Mutterschaftsurlaub wieder auf.

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal freuen sich auf die Zusammenarbeit innerhalb der neuen Organisationsstruktur und heissen die neuen Mitarbeitenden bereits heute herzlich willkommen in Birrwil.

Gemeindeschreiber/-in

Für das komplette Verwaltungsteam fehlt noch der Gemeindeschreiber bzw. die Gemeindeschreiberin. Die Suche nach einer geeigneten Fachperson läuft immer noch. Der Gemeinderat hofft, bis Ende Jahr die Stelle zu besetzen und mit der neuen, motivierten Belegschaft in das neue Jahr zu starten.



Zugang Schulgelände während der Bauzeit

BAUVORHABEN:
Neubau Schulhaus Birrwil
Dorf 8, 5708 Birrwil

AUFTRAGGEBER:
Gemeinderat Birrwil
Dorf 1, 5708 Birrwil

PLANVERFASSER:
Brandenberger Kloter Architektenpartner
Gempnenstrasse 10, 4053 Basel

Orientierung Bauablauf Neubau Schulhaus, Dorf 8a

Nach einer langen und intensiven Planungszeit ist es nun soweit! Der Spatenstich für den Neubau des Schulhauses wird in Kürze erfolgen. Gerne orientieren wir Sie über den geplanten Bauablauf:

• Beginn Baustelleninstallation	am 03. August 2020
• Beginn Absenkung Zufahrtsrampe	ca. Anfang August 2020
• Beginn Rodungen, Abbrüche	ca. Ende August 2020
• Beginn Kanalisation Säumärt	ca. Mitte September 2020
• Voraussichtlicher Beginn 1. Teil Renaturierung Bergbach	ca. September 2020
• Beginn Aushub Schulhaus	ca. Oktober 2020
• Voraussichtlicher Beginn 2. Teil Renaturierung Bergbach	ca. November 2020
• Beginn Baumeisterarbeiten Schulhaus	ca. November 2020
• Beginn Ausbau Schulhaus	ca. Mai 2021
• Ende Bauarbeiten	ca. Dezember 2021

Bauen führt zu Emissionen. Wir sind bemüht, diese soweit organisatorisch und technisch möglich mit geeigneten Massnahmen einzugrenzen. Trotzdem werden wir auf Ihr Verständnis angewiesen sein. Besten Dank.

RESTAURANT HOMBERG

Hombergstrasse 339, 5734 Reinach

- GUT BÜRGERLICHE & SAISONALE KÜCHE
- MONATLICHER GRILL ABEND
- IDEALE SÄLE FÜR JEDEN ANLASS

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

DO-MO: 09:00 - 23:00 Uhr

DI&MI: RUHETAGE

Für Reservationen oder weitere Infos,

Mail: info@homberg.restaurant

TEL: 062 771 10 53

www.homberg-reinach.ch





Argovia Immobilien

persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.

Wir bewegen Immobilien!

- Verkauf und Vermietung von Immobilien
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH
5708 Birrwil
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
info@argovia-immobilien.ch
Telefon 062 558 55 88



Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil
www.steilundflach-bedachungen.ch

Beat Haller
Telefon 079 333 35 76

André Frey
Telefon 079 435 18 12
E-Mail beatbirrwil@bluewin.ch

Montagen:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

Sowie:

- Umbauten / Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen / Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen
- Kleintransporte bis 3,5 t



**pflege
privat** gmbh

*pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben*

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen
aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung
rund um die Uhr.**

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde
rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37 Tel. 062 772 18 18 info@pflegeprivatgmbh.ch
5708 Birrwil Fax 062 772 00 41 www.pflegeprivatgmbh.ch

*Buba sagt: Ich bin
doch auch noch da,
meine Hilfe zählt!*



Austritt Sandra Fluck

Aufgrund der betrieblichen Umstellungen kann der Gemeinderat Sandra Fluck leider nicht mehr weiter beschäftigen. Damit sie sich neu orientieren kann, ist sie während der Kündigungsfrist freigestellt. Wir danken ihr für die sehr gute Zusammenarbeit und ihren engagierten Einsatz. Für ihre berufliche und private Zukunft wünschen wir ihr alles Gute und viel Erfolg.

AKB Solidaritätsaktion

Der Gemeinderat hat bei der Verteilung der Gutscheine der AKB-Solidaritätsaktion Personen berücksichtigt, die sich vor allem während der Coronazeit und im allgemeinen solidarisch und freiwillig für die Gemeinde und das Dorfleben einsetzen. Es sind noch wenige Gutscheine übrig, die es zu verteilen gilt. Melden Sie sich, wenn Sie Personen kennen, die ihrer Meinung nach einen Gutschein verdient hätten.

Pro Senectute Aargau - Beratungsstelle Bezirk Kulm

PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

Gesprächsgruppe für Angehörige von Menschen mit Demenz

Ist ein nahestehender Mensch an Demenz erkrankt, ist dies eine grosse Herausforderung. Als Partnerin, Partner, Tochter oder Sohn müssen Sie neue Rollen und Aufgaben übernehmen.

Fragen, Ängste, Sorgen und viel Ungewissheit kommen dabei auf. Mit diesen Belastungen sind Sie nicht alleine – viele Angehörige erleben dies sehr ähnlich.

In geleiteten Gesprächsgruppen (ohne Patienten) kann man erzählen und Erfahrungen austauschen. Geteiltes wird bekanntlich leichter. Sie erfahren, wie andere Betroffene mit ähnlichen Situationen umgehen, treffen auf Verständnis, Akzeptanz und Unterstützung und auf einen grossen Schatz an Wissen, der in einer Gruppe zusammen getragen wird.

Die Gruppe ist ein Ort, an dem Kräfte gesammelt und wertvolle Weggefährten für Aufgaben gefunden werden können, die alleine schwer zu bewältigen sind.

Die nächsten Termine der Gesprächsgruppe sind:

Mittwoch, 2. September 2020

Mittwoch, 7. Oktober 2020

Mittwoch, 4. November 2020

Mittwoch, 2. Dezember 2020

Jeweils von 14.00 – 16.00 Uhr

Der Einstieg in die Gruppe ist jederzeit möglich. Vor der ersten Teilnahme findet ein Vorgespräch mit der Gruppenleitung statt. Bei Fragen oder Terminvereinbarung erreichen Sie uns von Montag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr unter der Telefonnr. 062 771 09 04.

Simone Wyler, Sozialarbeiterin, Pro Senectute, Reinach AG

«Daheim ist es am schönsten»

Fallen Ihnen Haushalt und Alltagsaufgaben manchmal schwer? Mit unserem Angebot unterstützen wir Sie dort, wo Sie sich Hilfe wünschen. Bei einer Bedarfsabklärung nehmen wir Ihre Bedürfnisse und Wünsche auf und gemeinsam legen wir die Aufgaben und deren Umfang fest.

Sie erreichen uns von:

Montag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr, unter 062 771 09 04. Pro Senectute, Reinach AG

Bei uns spielen Sie die Hauptrolle.

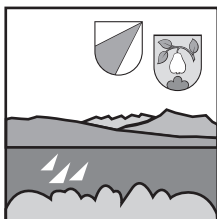
toppharm

Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe

Aarauerstr. 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 765 40 60, www.homberg.apotheke.ch



Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Empfehlenswert sind Geschäfte vom örtlichen
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil
www.hgvbeinwil.ch

Unsere Arbeiten können sich sehen lassen

Nähkette
**ZICK
ZACK**

- änderungen
- neuanfertigungen
- nähkurse

monika stadler
seengerstrasse 5
5706 boniswil
079 748 05 91

Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau
Umabauberatung | Baugesuche
Telefon 079 684 80 93



Beinwil am See/Birrwil

www.holz-baumann.ch

Verkehrsverein

Vorstandsmitglieder gesucht

Sie leben gerne in Birrwil und möchten aktiv am Dorfleben mitwirken, ohne zeitlich allzu stark eingebunden zu werden? Im Vorstand des Verkehrsvereins sind Sie herzlich willkommen.

Wir organisieren schöne und interessante Anlässe für unser Dorf, die unsere rund 160 Mitglieder mit ihrem Jahresbeitrag ermöglichen. Dazu gehören das Bäumlipflanzen für die Neugeborenen, der Lesezirkel, die Plauschjassturniere, die Bundesfeier sowie alle zwei Jahre das Kerzenziehen und die Adventsfenster. Ausserdem gehört der Unterhalt der Ortseingangstafeln, der rund 40 Ruhe- und Aussichtsbänkli und die Administration von www.verkehrsverein-birrwil.ch zu unseren Aufgaben.

Die fünf bis sieben Personen des Vorstands treffen sich zu ca. sieben Sitzungen im Jahr und sind kollegial und flexibel für die Programmgestaltung und Organisation zuständig. Interessiert? Unsere Präsidentin Monique Ernst, Tel. 062 772 41 19, und alle Vorstandsmitglieder geben gerne nähere Auskunft. Sie erreichen uns auch über kontakt@verkehrsverein-birrwil.ch. Wir freuen uns auf Sie.

Naturschutzverein Birrwil

Exkursion Vogelwarte Sempach

Liebe Mitglieder und weitere Interessierte, die Vogelwarte in Sempach wurde 1924 gegründet. Es ist also an der Zeit, ihr wieder einmal einen Besuch abzustatten, besonders, weil sie 2014 ihr neues Gebäude mit Besuchszentrum einweihen konnte. Wir wollen uns die auch für Kinder spannende permanente Ausstellung mit Filmen ansehen. Mit einem Spaziergang durch den Naturgarten direkt am

Sempachersee mit der Sonderausstellung «Wilde Tage» können wir uns erholen und Anregungen sammeln für die Gestaltung eines eigenen Gartens. Eine Wanderung von Sempach zur Vogelstation und zurück umrahmt unseren Besuch, ein Picknick schliesst ihn ab.

Programm 22. August 2020

- 09.15** Treffpunkt Parkplatz bei der Mehrzweckhalle Birrwil, Bildung von Fahrgemeinschaften.
Unter Einhaltung der dann geltenden Vorschriften zu Covid-19 Fahrt nach Sempach, Parkplatz «Seevogtei» (der erste ausserhalb der Stadt Richtung Süden).
- 09.45** Wanderung vom Parkplatz Seevogtei Richtung Süden entlang des Sempachersees bis zur Vogelwarte.
- 10.00** Beginn Ausstellungsbesuch. Der Eintrittspreis beträgt CHF 15.– pro Person, gültig bis 17 Uhr.
- 12.15** Wanderung zurück nach Sempach, mitgebrachtes Picknick im Park Seeallee mit Kinderspielplatz.
- 13.30** Ende des offiziellen Teils.
Rückfahrt nach Birrwil.

Wir sind froh um Anmeldung bis 21. August 2020 an Willi Müller, Naturschutzverein Birrwil, Ländern 52, 5708 Birrwil, E-mail: wimu@retired.ethz.ch, Tel. 078 874 44 55, mit Vermerk: Anzahl Teilnehmende, Anzahl angebotene oder nachgesuchte Mitfahrplätze.
Wir freuen uns auf einen interessanten, freudigen Morgen mit Dir/Ihnen. Für den Vorstand Willi Müller, Präsident

Märtgruppe

Der Dorfmarkt trotz(t) Corona

Das Jahr hat so vielversprechend begonnen.



Michael Galli

Dachfenster-Service

Zelgli 24, 5708 Birrwil

Telefon 062 772 42 26

Telefax 062 772 42 25

Mobile 079 366 18 80

www.dachfenster-service.ch

info@dachfenster-service.ch

Service
Partner

VELUX®



Die Fahrschule im Seetal Thomas Gerber

Obere Wannenstrasse 22
5708 Birrwil

T 079 815 78 88

thomas.gerber@fahrschule-seetal.ch

www.fahrschule-seetal.ch

Theorie . Praxis . VKU

Neues Corporate Design erstellt durch creants.com gmbh | 5708 Birrwil | www.creants.com

Der Vorstand der Märtgruppe war auf Kurs. Alles schien vorbereitet. Die GV aufgeleitet und dann kam Corona.



Die GV abzusagen schien uns noch ein kleines Übel, aber ein Jahr ohne Dorfmarkt? Eigentlich wollten wir die Tradition weiterführen und im April mit einem Setzling und Dorfmarkt starten. Aber schon an der ersten Sitzung per «Zoom» war klar, dass wird 2020 nichts.

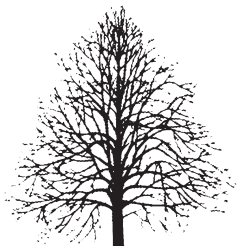
Gespannt verfolgten wir die Entwicklung, gibt es doch noch eine Chance? Als dann ab dem 11. Mai Märkte wieder erlaubt wurden, haben wir lange gehadert. Sind wir wirklich ein Markt? Oder doch eher eine Veranstaltung? Wieder führten wir die Diskussionen per Zoom. Die Mehrheit sieht den Dorfmarkt als Ort der Begegnung und nicht in erster Linie als Einkaufsort. Also weiter warten. Um uns die Zeit etwas zu verkürzen wurden kurzerhand 610 Same-Tütchen gefaltet, befüllt und zu Fuss oder per Velo im Dorf verteilt.



Dann endlich: Veranstaltung mit bis zu 300 Personen sind wieder erlaubt. 06. Juni, das schaffen wir doch nicht, so starten wir am 20. Juni in die Saison 2020.

Aber was war das? Am Freitagabend 19.00 Uhr schüttet es wie aus Kübeln, soll es etwa ein Markt mit Regen werden? Petrus hatte dann doch Erbarmen und schloss die Schleusen pünktlich um 19.30 Uhr, so dass die Stände beinahe im Trockenen bereit gestellt werden konnten. Es fehlte zu Beginn noch etwas die Routine nach der langen Pause, dann gings dann aber flott und die 12 Stände waren bereit.

Pünktlich um 9 Uhr waren alle 12 Stände und zwei umgebaute Anhänger bereit für die Besucher. Die liessen sich nicht lange warten. Schliesslich soll es wieder Ruffbacher Lintzertorte geben und dafür muss man bekanntlich früh da sein. So ereilte sie bald dasselbe Schicksal wie später Hans Blindenbachers



Neuanlagen und Unterhalt
Natur- und Kunststeinarbeiten
Verbundsteinplätze
Bepflanzungen für jedes Budget

GARTENBAU LINDENMANN

BIRRWIL

André Lindenmann
Schwaderhof
5708 Birrwil
Telefon 062 772 11 46

Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

Tel. 079 657 40 10 | Fax 062 772 11 25

Birrwil | Boniswil



Bratwürsten, ausverkauft! Auch zahlreiche Fruchtbrote, Fische (geräuchert und frisch), Gemüse, Korktaschen, Lederportemonnaies, Schlüsselanhänger... fanden neue Besitzer.



Bei herrlichem Sonnenschein genoss man es, endlich wieder einmal einen Schwatz zu halten. So war auch die Kaffeestube immer gut besetzt. Fleissig wurden die Kontaktdaten aufgeschrieben, so dass im Fall der Fälle nachverfolgt werden könnte, wer mit wem Kontakt hatte. Einigen gefiel es so gut, dass sie fast nicht mehr nach Hause wollten. So kam es, dass sie dann ihre Festbänke selbst in den Keller versorgten. In der Hoffnung, dass es nicht der einzige Märt 2020 bleibt. Sie sollten nicht enttäuscht werden: Schon 14 Tage später hiess es wieder Märtstände stellen. Auch am

4. Juli war Petrus wieder ein Märtfreund und wie meist schickte er uns herrliches Märtwetter. So fanden trotz Ferienbeginn zahlreiche Besucher auf den Dorfplatz. Und weil der Märt mit dem Bsüechlitag im Kindergarten zusammenfiel, konnten sich nicht nur die neuen und alten Kindergärtner kennenlernen, sondern auch gleich die Eltern ins Gespräch kommen. Die Zahlreichen Rückmeldungen und Komplimente geben uns recht, der Märt ist eine Veranstaltung und kein normaler Einkaufsort. Es freut uns, dass dieser Ort der Begegnung so geschätzt, benutzt und gebraucht wird. So hoffen wir, dass wir am 22. August in die Herbstsaison starten können.



Leider ist noch sehr ungewiss, wie sich das Virus weiter verhalten wird. So bitten wir Sie daher, sich auf den elektronischen Plattformen über die Durchführung und allfällige Einschränkungen zu informieren.

Homepage: <http://birrwil-maert.ch/>
Facebook: <https://www.facebook.com/maertgruppe.birrwil>
Instagram: <https://www.instagram.com/maertgruppe.birrwil/>

Die Märtgruppe freut sich weiter auf viele Besucher und bedankt sich ganz herzlich bei allen Helfern, die dies alles erst möglich machen.

HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

Mer freue euis of Sie!

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, www.hairpoint.ch, info@hairpoint.ch, Telefon 062 771 30 77

Qigong in Reinach be Yoga, Hauptstrasse 41, 5734 Reinach

Achtsamkeit mit Qigong

- Wochenkurse ● Einführungskurse ● Workshops ● Probelektion

Conchita Haller, dipl. Qigong-Lehrerin Chen Akademie

Info: www.qigongfueralle.ch Mail: conchita.haller@gmail.com T: 079 936 08 39

Mehr Komfort
und Design mit
Glasduschen
nach Mass

DIREKT VOM HERSTELLER

Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Tel. 062 765 04 04
www.glas-haerry.ch



HFB

HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

- / Glasgeländer
- / Glasvordächer
- / Sitzplatz- und Balkonverglasungen
- / Wintergärten
- / Glasduschen
- / Glastüren

Besuchen Sie
unsere Showroom!



Bibliothek

Öffnungszeiten

Wir freuen uns Ihnen mitzuteilen, dass im Bibliotheksalltag wieder Normalität einkehren darf. Ab dem 10. August gelten wieder die alten, gewohnten Öffnungszeiten. (siehe Rückseite Dorfblättli). Falls es doch wieder strengere Vorschriften in Bezug mit Covid 19 geben wird, halten wir Sie auf dem Laufenden. Bitte informieren Sie sich dafür auch auf unserer Homepage oder schreiben Sie uns.

Buchstart «Reim und Spiel»



Buchstart
Né pour lire
Nati per leggere
Naschi per leger

Am Mittwoch, den 26. August um 09.30 Uhr, laden wir alle Kinder zwischen 0 und 3 Jahren herzlich ein zu „Reim und Spiel“. Geschwister sind selbstverständlich auch willkommen. Pia Lanz Kaiser wird die kleinsten Gäste und ihre Begleitung rund eine halbe Stunde spielerisch in die Welt der Reime und Versli entführen. Anschliessend bleibt bei Kaffee, Sirup und Gebäck Zeit um zu plaudern und Bibliotheksluft zu schnuppern. Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich. Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Gäste.

Mehr Infos zu Buchstart unter: www.buchstart.ch oder bibliothek.birrwil@gmail.com

Weitere Daten: Mittwoch, 16. September und Freitag, 16. Oktober jeweils 9.30 Uhr
Um das Schutzkonzept einzuhalten, führen wir für die Veranstaltungen eine Präsenzliste.

Bibliothekskaffee

Die Bibliothekskaffees und das gemütliche Beisammensein in der Bibliothek muss bis auf weiteres warten. Der Raum ist zu klein um dies nebst der Ausleihe unter Einhaltung des Schutzkonzepts zu ermöglichen. Wir danken fürs Verständnis und empfehlen gerne den Birrwiler Dorfmarkt dafür. Verbinden Sie den Bibliotheksbesuch mit dem Markt, somit kommen Sie doch noch zu einem Kaffee und können bei gemütlichem Marktambiente von der Bibliothek erzählen und was Sie tolles ausgehien haben.

Herbstferien

Vom 28.09.-11.10.2020 bleibt die Bibliothek geschlossen. Am Samstag, 26.09.2020. vor den Ferien sind wir noch für Sie da. Ab dem 12.10.2020 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

Eine Linde und ihr Meister

In einem bezaubernden Dorf, das sich über vier Terrassen am Ostufer des Seetals erstreckt, steht am Rande des Dorfplatzes eine kleine Linde. Seit 40 Jahren schon wächst sie dort tapfer gen Himmel und wirft ihren im Sommer blütenreichen Schatten auf diejenigen, die auf dem Dorfmarkt innehalten. Wer immer in ihren Schatten tritt, kann leise und wie aus der Ferne eine bezaubernde Musik vernehmen. Gepflanzt wurde diese Linde nämlich anlässlich einer lebendigen Erinnerung. Nicht in Stein gemeisselt aber auf einer metallenen Platte in Mineral gelassen, steht es geschrieben: «Zum 100. Geburtstag, am 25. August 1980 wurde zur Erinnerung an den begnadeten grossen Komponisten und Dirigenten diese Linde gepflanzt». Dieser grosse Begnadete ist niemand geringeres als Professor Robert Stolz. Jener lebte von 1880 bis 1975, geboren in Graz, gestorben in Berlin und verewigt auch bei uns. Über Jahrzehnte hat er mit seinem



B.ö.J.U.⁺

DIE FIRMITEN MIT DEM PLUS

SUTER

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch
info@a-suter.ch

Volg

Beinwil am See

Montag – Samstag: 6 – 20 Uhr
Sonntag: 8 – 20 Uhr

365 TAGE OFFEN

www.landihallwilersee.ch



Beinwil am See / Birrwil

Zimmerei
Schreinerei
Treppenbau
Umabauberatung
Baugesuche

Telefon 079 684 80 93

www.holz-baumann.ch

SeeHotel

Seehotel Hallwil, 5712 Beinwil am See
062 765 80 30, hotel@seehotel-hallwil.ch

www.seehotel-hallwil.ch



Fischer Automobile AG

Beinwil am See

Fischer Automobile AG

Aaraustrasse 46
5712 Beinwil am See

Telefon 062 765 60 70
Telefax 062 765 60 71



www.fischer-automobile.ch

062 771 46 67

5712 Beinwil am See

seetaler gartenbau ag

www.seetalergartenbau.ch

Ihr Fachmann für Gartenbau

www.seetalergartenbau.ch

GASS

Plattenarbeiten



Wand- und Bodenplatten | Silikonfugen | Maurerarbeiten

Michel Gass | 079 393 08 92 | Plattenstr. 26 | 5712 Beinwil am See

gass.plattenarbeiten@bluewin.ch

MG

Michael Galli
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3

5712 Beinwil am See
062 772 42 26

Insektenschutz

www.mg-insektenschutz.ch
www.dachfenster-service.ch

Ihr Einbaupartner für VELUX und ROLLFIX Systeme

www.dachfenster-service.ch



Fassadenbau
5712 Beinwil am See
062 771 13 59

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerarbeiten
- Bauabdichtungen
- Energieberatung
- Reparaturen

www.gruetter-bedachungen.ch



Hintermann Reisen

Ihre Reiseexperten seit 1992

Beinwil am See · 062 771 08 44 · info@hintermann-reisen.ch

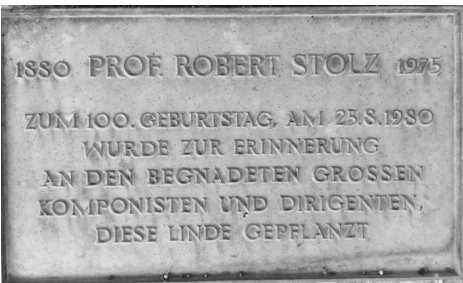
www.hintermann-reisen.ch

Schwung Theater, Musikwelt und Film geprägt. So geht etwa die Musik zum berühmten Filmklassiker «Die Deutschmeister» aus dem Jahre 1955 auf sein Wirken zurück.

Wenn Sie also das nächste Mal auf dem Märt sind und mit Freunden anstossen, heben Sie Ihr Glas doch auch auf den guten alten Stolz und seine junge Linde. *Kim Dällenbach*



Die Linde in der Abenddämmerung



Die Gravur

Rückblick: Rundgang durch den Wald («Gott begegnen in der Natur»)

Am fünften Juli versammelte sich eine Gruppe von gut 20 Personen bei der Waldhütte Birrwil und wurde herzlich begrüsst von der Sozialdiakonin Andrea Kwiring der Kirchgemeinde Beinwil am See und dem Birrwiler Pfarrer Kim Dällenbach. Gemeinsam schritten wir mit of-

fenen Augen durch den Wald um Gott in der Natur zu begegnen. Unsere kleine Rundreise startete im Tannhölzli. Dort entdeckten wir ein verborgenes Waldhaus und sahen immer wieder Sturmschäden aus dem Jahr 1999. Unterwegs wurde regelmässig Halt eingelegt um unser Umfeld wahr zu nehmen, Gedichte zu hören und den überaus interessanten Erzählungen von Rudolf Härrli zu lauschen. Daraus ergaben sich viele Gespräche, an denen sich alle beteiligten. Auch sagenumwobene Geschichten begleiteten uns auf dem Weg, so etwa vom «Ueli», und wie dieser zu seinem Namen kam. Nach der Hälfte unserer Reise konnte eine Abkürzung direkt zum Apéro eingeschlagen werden. Der Grossteil beschritt jedoch die Gemeindegrenze zu Zetzwil ins Krähenloch und stieg über eine knorrige alte Treppe hinunter, die nicht jedermanns Sache ist. Im Krähenloch angekommen sprach Kim Dällenbach von den vielen Menschen, die sonntags lieber in den Wald als in die Kirche gehen und davon, dass auch dort Gott begegnet werden kann. Die Spuren unseres Schöpfers sind in der ganzen Schöpfung zu finden und sein Heiliger Geist kann uns überall erreichen. Kirche und Natur sind deshalb kein Widerspruch sondern gehören zusammen. Zum Abschluss wurde bei einer kleinen Stärkung der Abend und die wärmende Sonne genossen.





Restaurant Buurestube

www.buurestube-birrwil.ch

Peter und Karin Weick
Dorf 15, 5708 Birrwil
Tel. 062 771 72 72
Fax 062 771 81 82

Montag und Dienstag Ruhetag.
Gesellschaften auf Anfrage.

info@buurestube-birrwil.ch



wyna mode

für jedefrau

wyna mode gmbh, Therese Dössegger, Bahnhofstrasse 4, 5734 Reinach
Telefon 062 771 66 60, Fax 062 771 66 80, wyna.mode@bluewin.ch

grafsanitär

Sanitäre
Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

062 777 46 46

079 208 48 53

www.graf-sanitaer.ch

Dieser gemeinsame Anlass der Kirchgemeinde Beinwil am See und Birrwil wird in dieser Art sicher nicht der letzte sein. Herzlichen Dank an alle, die mit uns auf den Weg gegang-

gen sind und an diejenigen, die den Anlass unterstützt und z. B. den Apéro organisiert und vorbereitet haben.

Impression von Birrwil – Fotos: Hans Ueli Keusch

Weitere Fotos von Birrwil finden Sie auf der Webseite; www.flyfoto.ch



JODLERCHÖRLI
5/12 BEINWIL/SEE

Singen tut der Seele gut!

Hast du Freude am Singen? Suchst du einen Ausgleich? Ein neues Hobby? Dann bist du bei uns genau richtig! Das Jodlerchörli Beinwil am See sucht Sänger in allen Stimmlagen. **Komm vorbei und mach mit!**

Wir **proben jeden Freitag um 20.00 Uhr** in der Aula Schulhaus Steineggli, Beinwil am See. Präsident: Dominic Gaugler **079 346 50 28**

**Ihr Wachhund darf
ruhig schlafen,
für die Sicherheit sorgen wir!**



Breitenbach

Schliesstechnik

www.schliesstechnik.com
Reinach AG | Luzern | Stans

GARAGESTEINER

Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst



**REPARATUREN & SERVICE
ALLER MARKEN
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG**

Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . www.garage-steiner.ch . info@garage-steiner.ch

Neues Corporate Design erstellt durch creants.com gmbh | 5708 Birrwil | www.creants.com



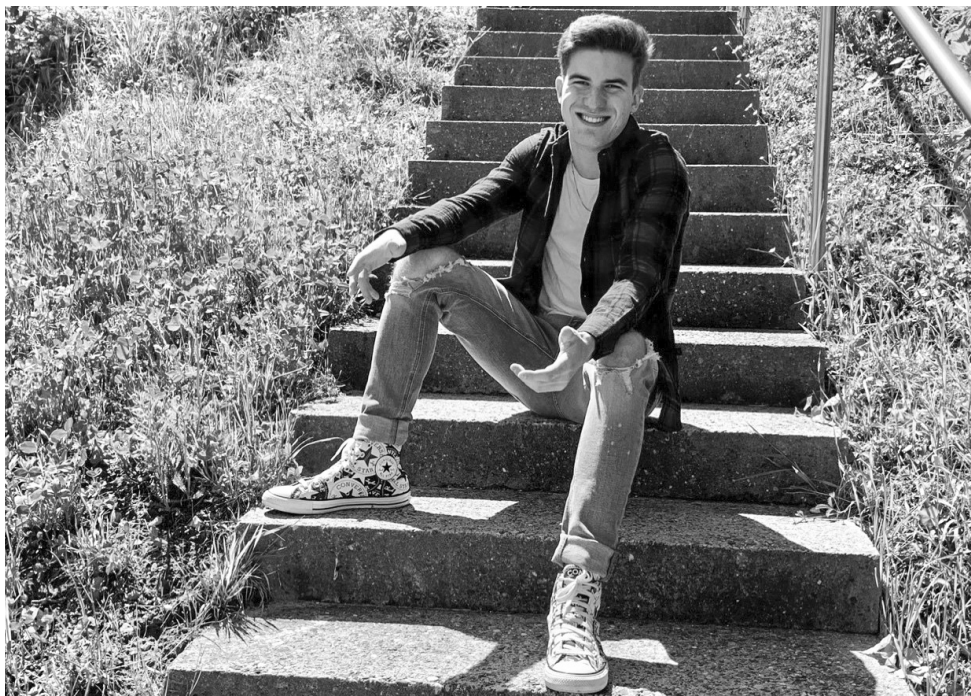
**Maria's
Esszimmer**
— im Seetal

- + gut bürgerlich
- + etwas anders
- + frisch aus der Gegend

Aarauerstrasse 79, 5712 Beinwil am See
062 772 00 21 – geniessen@marias-esszimmer
www.marias-esszimmer.ch



Berbuerin oder Berbuher des Monats



Name:	Riccardo Landolfo
Alter:	20
Wohnort:	Rankstrasse 5
Beruf:	Applikationsentwickler im Bereich IT-Security
Hobbies:	Turnverein, Fitness, Schlagzeug, Programmieren
In diesen Berbuher Vereinen bin ich Mitglied:	Turnverein Birrwil, Feuerwehr
Lieblingsspunkt in Birrwil:	Falken
Schönste Erinnerung im Zusammenhang mit Birrwil:	Die langen Nachmittage auf dem roten Platz oder beim Schlitteln am Falken
Das gefällt mir an Birrwil:	Die Aussicht auf den See und die Alpen
Das fehlt mir in Birrwil:	Ein Nachtzug / Nachtbus
Wie würdest du Birrwil jemandem beschreiben, der noch nie hier war?	Ein kleines familiäres Dorf mit einem ausgeprägten Vereinsleben.

Zu guter Letzt:

Gefällt Ihnen der Steckbrief? Wollen Sie selber einmal Berbuerin oder Berbuher des Monats sein? Dann melden Sie sich bei Larissa Hunziker oder einem Redaktionsmitglied. Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldungen und Anregungen entgegen. Kontakt: larissa.hunziker@hotmail.com



Beinwil a. S. – Birrwil

AUGUST

2020

Samstag, 8. August 2020
Offene Türe

15.00 – 17.30 Rankstrasse 4, 5712 Beinwil am See
Chum verbii und lueg drii!

Wir sind weiterhin im Aufbau des eigenen Jugendraums und laden Sie/Dich herzlich ein, hinter die Kulissen zu blicken.

Der Jugendraum ist ein Ort, wo sich die Jugendlichen ungezwungen und ohne Konsumzwang in einem geschützten Rahmen treffen und einen Teil ihrer Freizeit verbringen können. Mit dem neuen Jugendraum wird die Chance geboten, dass Jugendliche sich selbst entfalten und altersgerecht entwickeln können.


Safe the Date:

Die Eröffnungsfeier für Gross und Klein und Alt und Jung, wird vor den Herbstferien, am Samstag, den 26. September 2020 stattfinden!



Jugendarbeiterin Nikky:
079 926 44 08

Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:

 www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch

 **Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil**

www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil

Top Qualität als Markenzeichen

Unser Team vom Malergeschäft Steiner AG, aus Beinwil am See, unterstützt Sie vielseitig. Im Malerbereich geben wir Ihren Zimmern oder der Aussenhülle Ihres Eigenheims einen Neuanstrich. Im Gipsbereich empfehlen wir uns für das Anbringen von neuen Abrieben oder für Reparatur- und Ergänzungsarbeiten.

Wünschen Sie etwas Dekoratives? Farbige Wandteile, eine Tapete oder die fugenlose Spachtelung Naturofloor, wir beraten Sie gerne und finden gemeinsam die optimale Lösung für Sie. In unserer Werkstatt, mit Spritzwerk, renovieren wir Ihre Jalousieläden, Möbelstücke, Türen, Heizwände und vieles mehr.

Im Frühjahr 2021 bieten wir zudem Kurse an, damit Sie Ihre künstlerischen Fähigkeiten erweitern können und die Vielseitigkeit von uns Maler/innen kennenlernen. Details dazu folgen im Herbst/Winter 2020.

Wir freuen uns von Ihnen zu hören und wünschen Ihnen wunderbare restliche Sommertage - bleiben Sie gesund.

Qualität in der
3. Generation



**Wir bringen Farbe in
Ihr zu Hause.**

**Unser kompetentes
Team realisiert Ihre
Wünsche.**

062 771 21 14

Martina Moos-Steiner
Muttenstrasse 16 - 5712 Beinwil am See
malergeschäft-steiner.ch

Top-Qualität bleibt unser Markenzeichen:

- Termintreue und Pünktlichkeit
- Ordnung und Sauberkeit
- Kompetente Beratung
- Nachhaltige Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung

Unsere Arbeiten – Ihr Nutzen:

Ob Renovation, Umbau oder Neubau – Sie als Kunde sind unser Kapital und dafür setzen wir uns kompetent ein.



Naturschutzverein Birrwil

Nistkästen für unsere Singvögel

Liebe Schulkinder von Birrwil

Bitte helft uns, Brutplätze für unsere Höhlenbrüter-Singvögel bereitzustellen. Wir haben schon viele Nistkästen an Birrwiler Waldrändern aufgehängt, aber es sollen noch mehr sein.

Kommt also und baut euren Nistkasten zusammen. Den dürft ihr mit nach Hause nehmen und am Haus oder an einem Baum im Garten aufhängen. Bestimmt wird er schon im nächsten Frühling von einer Vogelfamilie bewohnt. Die piepsenden hungrigen Kleinen werden in ihrem Nest zu hören und die Vogelextern zu sehen sein, wie sie mit vollen Schnäbeln Insekten und Würmer für ihre Kinder heranschaffen. Wenn ihr keinen Platz im Garten habt, werden wir euch helfen, einen Platz in einem nahen Wald zu finden.

Eure Eltern sind gerne miteingeladen. Das Material wird kostenlos zur Verfügung gestellt.

Wann: Samstag, 5. September 2020, 09.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr

Wo: Werkraum Schulhaus Birrwil

Anmeldetalon

Ich/wir machen mit beim Nistkastenbauen des NSVB am 5. September 2020

Telefon: _____

Email: _____

Kinder:

Familienname: _____

Vorname: _____

Alter: _____

Klasse: _____

Erwachsene:

Familienname: _____

Vorname: _____

Unterschrift Eltern:

Bitte bis 21. August 2020 einschicken an Naturschutzverein Birrwil, Ländern 52, 5708 Birrwil oder Email an wimu@retired.ethz.ch

Gratulationen

- 08.08.20 86jährig **Ammann Elisabeth**, Sandacker 10
15.08.20 89jährig **Ellenberger Lotti**, Obere Wanne 15
20.08.20 85jährig **Papis Adelheid**, Hübelrebenweg 23
20.08.20 75jährig **Gloor Rosmarie**, Wannehübel 11
22.08.20 75jährig **Nussli Erich**, Hübelrebenweg 34
03.09.20 85jährig **Bucher Hans-Rudolf**, Ländern 42



Termine

Corona-Lage

Aufgrund der aktuellen Lage sind kurzfristige Terminverschiebungen immer möglich. Aus diesem Grund sind die untenstehenden **Termine nicht alle bestätigt**. Die Redaktion bittet daher die Bevölkerung, sich direkt bei den Organisatoren zu erkundigen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

03. Aug. **Ref. Kirche** – Seniorspielnachmittag um 14.00 hr
08. Aug. **Turnverein** – Berbuier Bärig Battle
09. Aug. **Schule** – Ende Sommerferien
12. Aug. **Feuerwehr** – 4. Schul-Übung Gesamt-FW
(inkl. Verkehr / San. / Elektro), 20.00 – 22.00 Uhr
13. Aug. **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Rest. Homberg.
Für Fahrgelegenheit: Maya Bussmann Telefon 079 517 79 35
19. Aug. **Feuerwehr** – 4. Kader-Übung mit Kader Beinwil am See in Birrwil, 20.00 – 22.00 Uhr
22. Aug. **Turnverein** – Schlussturnen Fahrwangen
22. Aug. **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus von 09.00 – 13.00 Uhr
22. Aug. **Frauenturnverein** – Turnfahrt - Rheinfall
22. Aug. **Naturschutzverein** – Exkursion

Termine

Corona-Lage

Aufgrund der aktuellen Lage sind kurzfristige Terminverschiebungen immer möglich. Aus diesem Grund sind die untenstehenden **Termine nicht alle bestätigt**. Die Redaktion bittet daher die Bevölkerung, sich direkt bei den Organisatoren zu erkundigen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

- 23. Aug. **Ref. Kirche** – Gottesdienst mit Kinderstunde und anschliessendem Gottesdienst um 10.00 hr
- 26. Aug. **Bibliothek** – «Reim und Spiel» um 09.30 Uhr für Kinder zwischen 0 und 3 Jahren
- 27. Aug. **Grünabfuhr** – ab 07.00 Uhr
- 29. Aug. **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof: 09.00 Uhr – 11.00 Uhr (betreut)
- 02. Sept. **Feuerwehr** – 2. Elektro-Übung mit Elektro Beinwil am See in Birrwil, 20.00 – 22.00 Uhr
- 05. Sept. **Märtgruppe**– Märt vor dem Gemeindehaus von 09.00 – 13.00 Uhr
- 05. Sept. **Naturschutzverein**– Nistkastenbauen - siehe Anmeldeformular auf Seite 22

Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.15 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Sa 9.30 – 10.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

Hinweis: Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: www.birrwil.ch

Impressum

Adresse Dorfblättli: Massimo Marcella, Lindenhof 1, 5706 Boniswil, E-Mail: massimo_marcella@hotmail.com

Herausgeber / Redaktionsteam: Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Larissa Hunziker, Massimo Marcella

Layout: Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Hans Zubler, Offset-Druck Dürrenäsch

Beiträge: Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

Foto-Qualität: Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

Nächster Redaktionsschluss: 17. August 2020

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.